

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 14 (1938-1939)  
**Heft:** 7  
  
**Artikel:** Il carro d'assalto  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-706180>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

nœuvres de notre armée. Ils n'y jouèrent évidemment qu'un rôle très restreint, l'aviation n'en étant encore qu'à ses débuts.

Il convient de rappeler que les deux partis en présence disposèrent chacun d'une machine, l'une pilotée par le Bernois Oscar Bider, l'autre par le Soleurois Borrer. Entre les deux, elles développaient à peine 160 cv.

C'est en 1913, que fut organisée la collecte nationale en faveur de l'aviation militaire qui rapporta en peu de temps plus de 1,7 million de francs. Ce qui permit, en quelque sorte, de créer les bases de la nouvelle arme qui devait prendre par la suite l'importance que l'on sait.

★

La motorisation des armées est aussi un problème à l'ordre du jour, mais elle coûte cher si l'on en juge par les chiffres ci-après: un véhicule à moteur pouvant circuler à travers champ vaut 25 à 30,000 francs. Un petit tank de 4 tonnes atteint, tout équipé, 80 à 90,000 francs, tandis qu'un tank de 7 tonnes dépasse largement les 100,000 francs. Pour fixer les idées, disons que la motorisation de toute notre artillerie de campagne reviendrait à 30 ou 35 millions de francs, sans compter les bâtiments nécessaires pour abriter 1000 véhicules, ni leur entretien et leur renouvellement.

★

Nous ne devons pas oublier que ce fut à la motorisation de leur armée de campagne que les Italiens durent la rapidité de leur succès en Abyssinie. Leur parc motorisé comptait sur place 10,000 camions, dont nombre de « tous terrains », et ceci malgré les 20,000 chevaux et les 60,000 autres animaux de bât à disposition. Ces véhicules eurent à transporter, outre certaines troupes, la munition et la subsistance, 5000 appareils téléphoniques, 1000 centraux téléphoniques, 800,000 km de fil, 10,000 tonnes de ronces artificielles, 300,000 outils divers, 9000 réservoirs, 4000 tonnes de ponts métalliques, 1500 baraques, etc., etc., destinés à l'équipement des dépôts secondaires.

★

Les troupes allemandes de D.C.A. possèdent un canon-mitrailleur de 37 mm pouvant tirer à la cadence de 350 coups à la minute. Pour le détacher de sa remorque-tracteur et le mettre en btr., il faut dix secondes au plus avec une équipe de cinq servants.

## Il carro d'assalto

La chimica, la batteriologia, l'aeroplano, il cannone saranno le armi essenziali della guerra futura. Armi che agiranno in stretta intimità tattica. Più libera, più indipendente e più veloce l'aviazione sostituirà all'inizio delle ostilità la cavalleria, di un tempo ormai tramontato. Il dinamismo che impronterà la guerra futura pone termine alla trincea che doveva essere espugnata di viva forza dalle truppe d'assalto il cui tragico compito consisteva nel far esplodere mine, superare reticolati, far tacere nidi di mitragliatrici, scalare parapetti, invadere camminamenti e tutto questo sotto le raffiche micidiali del fuoco incrociato, sotto lo scroscio degli shrapnells, in un inferno di esplosioni delle granate a mano, abbrustoliti dai lanciافiamme nel crepitare della fucileria, soffocati da emanazioni gassose. Tale sforzo, tale eroismo era superiore alle possibilità umane. Si tentò di semplificarlo coll'intensa preparazione, coll'uso a massa dei grossi calibri e col bombardamento aereo, ma tale preparazione istruiva l'avversario a preparare posizioni arretrate contro le quali si infrangevano miseramente le truppe che seguivano l'azione.

Fu così nel settembre del 1916 fecero apparizioni sui campi delle battaglie, in Francia, i primi carri d'assalto. Nulla di nuovo del resto se si pensa che già a Morgarten e Laupen i nostri confederati rompevano i quadrati delle truppe imperiali con semplici carri trainati da focosi destrieri, carri che mostravano alle ruote, al timone lunghe lame ed appuntite lance che producevano nella massa nemica varchi entro i quali si precipitava la fanteria elvetica rendendola invitta in ogni battaglia.

Molti tecnici si occuparono dei carri d'assalto, ma

il merito maggiore va a Murray, sebbene l'invenzione propria sia dell'inglese Stern e del francese Estienne. Le caratteristiche del tank sono: la mole ed il peso (80 tonnellate, Francia) motore, cingoli, armamento (cannoni da 75, Francia), quipaggio (13 uomini, Francia), invulnerabilità alla fucileria, alle mitragliatrici, alle bombe a mano. Nulla arresta questa fortezza mobile. Appiattisce reticolati supera pendenze incredibili, varca fossati paurosi, sradica alberi (80 cent. di diametro, Francia), sfonda muri, case, mentre dai suoi fianchi sibila getti di ogni sorta di proiettili e di fiamme. Contro tali ordigni di guerra non vale l'eroismo, la baionetta, il fucile, la bomba a mano, la mitragliatrice, l'emissione gas; unicamente armi speciali, il cannoncino antitank, le mine preparate in precedenza e fatte brillare al momento esatto con dispositivo di accensione elettrico può arrestarli.

Dalla « Rivista Militare Ticinese » trascriviamo un interessante articolo sull'impiego dei carri d'assalto nella interminabile guerra di Spagna, convinto di far opera educativa per il corpo dei nostri quotati sott'ufficiali e per tutti i componenti del nostro esercito.

«... Il carro armato moderno non è più comparabile a quello del 1917. Il carro della guerra mondiale avanzava ad una velocità di sei km all'ora. Il carro moderno raggiunge una velocità di 40 a 60 km orari. I carri moderni navigano attraverso i fiumi, tirano con cannoni automatici e con cannoncini e lanciano fiamme. Il loro equipaggio può raggiungere una dozzina di sodati. La trasmissione degli ordini avviene per radio. La soppressione dell'aria all'interno del carro premunisce gli uomini contro i gas.

Man mano che si sviluppavano i carri armati vennero perfezionati anche i mezzi per la loro difesa. I cannoni antitank trapassano, col tiro diretto, la blindatura più robusta. Le mine hanno il compito di far saltare in aria il carro mentre che le trappole lo fanno traballare provocandone l'esplosione. Gli uomini della fanteria ricevono una munizione speciale con la quale tirano contro le fessure d'osservazione. Gli aviatori della fanteria discendono a bassa quota e lasciano cadere le loro bombe dirompenti sulle pareti blindate dei carri. Il genio umano non sa trovare soltanto le armi offensive ma anche i mezzi per premunirsi. Hanno torto coloro che credono di poter fare la guerra coi soli carri armati. I carri armati non sono concepibili senza difesa antitank e viceversa.

Nell'esercito repubblicano osservammo carri armati russi, inglesi, francesi, americani e belgi. Il tipo più in voga è il carro armato veloce. Il primo carro armato veloce venne fabbricato dalle officine Renault ed impiegato dai francesi nel 1918. Da allora in poi questo tipo di carro venne perfezionato sempre maggiormente ed adottato da quasi tutti gli eserciti moderni. Il suo peso è di 6 tonnellate, l'armamento è composto di due mitragliatrici o di un cannone di 3,7 o di un cannone corto di 7,5. Egli raggiunge una velocità di 34 km all'ora, è alto circa 2 metri, lungo 5 ed ha un equipaggio di due uomini.

Accanto al carro armato veloce i repubblicani impiegano carri armati Vickers, inglesi, di 12 tonnellate; 5 uomini, 5 mitragliatrici, un cannone di 4,7 ed una velocità oraria di 30 km. Si vedono anche alcuni modelli russi; il più in voga è il carro « Christie » che è senza dubbio uno dei migliori. Esso raggiunge una velocità di 60 km avanza su cinghie ed anche su ruote, pesa circa 12 tonnellate ed ha un armamento composto di 3 mitragliatrici, di un cannone automatico e di un cannone di

## Die nächste Nummer erscheint am 22. Dezember 1938

37 mm; egli è mosso da un motore d'aeroplano di 750 PS; le sue pareti blindate misurano 12 mm. Accanto a questi due repubblicani ve ne sono diversi altri. Ci dispensiamo di descriverli perchè essi non differiscono enormemente da quelli annoverati.

I carri armati sono raggruppati in unità con 4—6 macchine e dipendono dal comandante della brigata o della divisione.

Le armi per la difesa contro i carri armati impiegate dai repubblicani sono: il cannone Vickers di 4,7 le mitragliatrici Oerlikon di 2 cm di provenienza inglese ed altri cannoni e armi automatiche di fabbricazione russa o spagnola.

I nazionalisti dispongono in primo luogo del carro veloce italiano, tipo Fiat, modello 33/34, poi di un carro, pure italiano, simile al carro veloce Renault ed infine di un carro armato pesantissimo, fabbricato lui pure nelle officine Fiat, munito di lanciafiamme.

I carri armati vengono impiegati da ambo le parti:

- a) per l'osservazione violenta dietro le linee dell'avversario e,
- b) per aprire un varco nella linea di difesa del nemico e rendere possibile il passaggio della fanteria.

Il terreno più propizio per il combattimento coi carri armati è la pianura. I carri combattono sempre in collegamento con la fanteria di cui sono i cannoni e le mitragliatrici d'accompagnamento. Si presentano sempre in gran numero e sopra un fronte esteso. I carri armati veloci sostituiscono le pattuglie di cavalleria nel terreno frastagliato. Impiegati per la ricognizione, essi vengono spinti a grande velocità fino nel dorso delle posizioni avversarie. Simili ricognizioni avvengono generalmente in collaborazione coll'aviazione. I carri armati e gli aeroplani sono collegati per radio. Nella Somosiera (configurazione simile a quella del Giura bernese) abbiamo visto distruggere parecchi carri veloci, su strada, con cannoni da fanteria abilmente mascherati. In questo settore l'esplorazione incombe quasi essenzialmente all'aviazione. Le pattuglie della cavalleria svolsero pure una attività degna di ammirazione.

I carri armati pesanti vengono impiegati in combattimenti importanti. Il settore viene loro esattamente delimitato. Li abbiamo visti sulle colline di Brunete, nelle pianure di Beldite e per ultimo nella Catalogna. Il loro impiego avviene quasi sempre all'alba e di sorpresa. Gli aviatori indicano ai carri armati la direzione che dev'essere mantenuta. Il comandante dei reparti si trova quasi sempre in uno dei veicoli d'accompagnamento dal quale impartisce i suoi ordini a mezzo della radio. I carri armati attaccano generalmente coi lanciafiamme che producono fiamme enormi (40 metri di lunghezza e 15 metri di larghezza) e col fuoco ben nutrito delle armi automatiche. La linea di difesa dell'avversario viene travolta, poi sfondata e finalmente distrutta mediante movimento avvolgente dalle due ali. Chi si presenta sul cammino dei carri armati viene annientato. Nell'impeto dello attacco l'aggressore deve tuttavia conservare nelle sue mani forze sufficienti per travolgere anche le posizioni d'artiglieria che si trovano dietro il fronte. Aperta che sia la breccia i carri armati veloci penetrano nelle posizioni avversarie allo scopo di distruggere tutti i nidi di resistenza che si sono formati dietro la prima ondata dei carri pesanti. Il rastrella-

mento definitivo del campo di battaglia, la sua occupazione e la susseguente difesa spettano alla fanteria.

La tattica di difesa contro i carri armati prevede, in caso di attacco di sorpresa, l'occupazione immediata di una posizione di rifugio, preparata a questo uopo, da dove viene sferrato un contrattacco violento. La propria fanteria lascia passare i carri armati pesanti per lanciarsi energicamente contro le ondate della fanteria avversaria. I carri armati pesanti che hanno potuto evitare i settori minati vengono distrutti col fuoco dell'artiglieria e dei cannoni di fanteria od attaccati dall'aviazione. Seconda la teoria del generale Rojo, l'artiglieria deve impedire ai carri armati che si sono inoltrati nel fronte di battere in ritirata. Essa concentrerà a questo effetto il suo fuoco di sbarramento dietro il fronte nemico. Presto o tardi, dice il generale, verrà loro a mancare il carburante.

I carri non accompagnati della fanteria sono impotenti. Nell'attacco e nel contrattacco la loro collaborazione può avere, è vero, effetto decisivo; la loro vulnerabilità è però assai grande. Un difensore disciplinato troverà sempre i mezzi necessari per metterli fuori combattimento.

Il nostro terreno è in gran parte impraticabile ai carri armati; dobbiamo però considerare la possibilità di vederli comparire nei combattimenti che si svolgeranno nell'altipiano svizzero. Il nostro esercito deve dunque possedere le armi e gli uomini necessari per una difesa efficace.

### Capitano Arnoldo Poma

Una laconica notizia lanciata attraverso la Radio partecipava sabato 19 novembre il decesso avvenuto a Ins (Berna) del Capit. Arnoldo Poma, Istruttore e Cde. della Cp. Ciclisti 9. Un incidente di servizio e le complicazioni sopravvenute avevano stroncato per sempre la sua fibra gagliarda e tetragona a tutte le fatiche. Il Capit. Poma va a raggiungere la schiera degli ufficiali ticinesi, ah! troppo numerosa, che il Destino ha voluto spegnere brutalmente in questo 1938 che rimarrà, purtroppo, malamente ricordato.

Il Capit. Poma entrò giovanissimo nell'esercito. La carriera militare a quei tempi, parlo del 1923, non sempre comoda, non sempre facile, l'avvinse con passione, volontà e tenacia passò da ufficiale di truppa ad istruttore, in seguito a Cde. di Cpia. Dalla fanteria si trasferì alle truppe leggere e divenne I. Cde. della I. Cpia di ciclisti ticinesi. Quale perfido destino per questi primi Comandanti di truppe speciali ticinesi! Prima Bacilieri, poi Pessina Fausto ed oggi Arnoldo Poma, tutti giovani di anni e nel momento che tanto potevano dare all'esercito.

Nota era l'energia che il Capit. Poma si era imposta e che pretendeva dal milite; cosa del resto facile a comprendersi se poniamo mente all'ossequio completo e preciso che egli dava alle discipline militari.

Ed il «piccolo Poma» come talvolta solea auto-definirsi a prezzo di sacrifici, di rinunce aveva saputo coronare degnamente quanto si era prefisso e dedicarsi con tutta la sua mente, con tutta la sua devozione di patriota e di soldato all'istruzione militare della gioventù.

Ritorna ora, in questo grigio Novembre sacro ai Morti, al suo paese di Brusino che egli amava raggiungere non appena le contingenze del servizio glielo consentivano, certo per avere dalla sua Mamma sempre maggior consensi ed incoraggiamento alla sua diuturna e non sempre compresa fatica; ritorna non più sprizzante di salute, energia, forza, non più col sorriso quasi da fanciullo, ma gelido e muto, in una bara avvolta dalla nostra bandiera per il riposo eterno vicino ai Suoi Cari.

I soldati che hanno avuto contatti col capit. Poma sono presenti in ispirito alla cerimonia funebre di martedì 22 nov. ed assicurano che il Suo ricordo rimarrà vivo perchè il Capit. Poma è stato un buon milite della Famiglia, della Patria e di Dio.

**Le prochain numéro paraîtra le  
22 décembre 1938**